

# 1539-GORITIA-2019 CIVITAS MARIÆ



 Italiano

**Per il 480°** della devozione alla [Madonna di Monte Santo](#) -testimoniata dalla filiale e secolare peregrinatio dei popoli goriziani, che travalicando regni, sistemi di governo, generazioni, guerre, correnti di pensiero, hanno saputo tener vivo l'esempio e lo stile di vita storicamente proposto dalla Madre SS. e da Gesù Cristo, presso il Quale Ella intercede-



**si chiede**



con una firma ed una preghiera (*all'autorità Religiosa e Civile*), che i popoli delle 2 perseveranti Città Goriziane, possano associare e sottoscrivere al nome di GORIZIA e NOVA GORICA -al pari di altri comuni (info nel sito)- l'onorevole titolo di: "**Città di Maria**" <sup>+1</sup> ossia :

## CIVITAS MARIÆ

*per fruire dei privilegi e serbare la dignità che il locale riconoscimento comporta.*

La presente petizione Votiva -come gli anonimi devoti- non necessita di dati anagrafici quanto di autentiche intenzioni di preghiera rivolte al Signore, a sicura convalida della fede riposta nel potere d'intercessione dell'Immacolata Madonna di Monte Santo, indispensabile conforto ai presenti ed immutabile esempio ai posteri.

20181116


1539 Marija je Urški Ferligoj naročila: «Povej ljudem, naj tukaj zidajo hišo in prosijo milosti»  
Le parole di Maria SS ad Ursula Ferligoi: "Di al popolo che qui costruisca una Chiesa e chiedi Grazie."

Ob tradicionalnem romanju obeh Goric k Svetogorski Kraljici prosimo za razglasitev:  
Per la secolare devozione di Gorizia e Nova Gorica alla SS Madre di Gesù, si chiede di proclamare:

480°

# GORITIA CIVITAS MARIÆ<sub>CR</sub>

Zbiranje podpisov za ljudsko peticijo v Sempeter-Novim in Stari Gorici v Cerkvah....

Raccolta firme petizione popolare a Sempeter-Nova Gorica/Gorizia presso le chiese  [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)

Altre Civitas Mariae: [1+a](#), [2](#), [3](#), [4](#), [5](#), [6](#), [7](#), [8](#), [9+a](#), [b](#), [10](#), [11](#), [12+a](#), [13](#), [14](#), [15 a](#), [16](#), [17](#), [18](#), [19](#), [20](#), [21](#), [22 a](#)..

Chiedi questo gratis all'autorità Religiosa e Civile dove vivi tu...

..l'ultima è **Potenza (Ita)** 30 ottobre 2018 <sup>+1</sup>, <sup>2</sup>, <sup>3</sup>

Info [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)

1539-GORITIA-2019  
CIVITAS MARIÆ



 Espanyol

## Hacia los 480 años de la devoción a la

Virgen de Monte Santo (1, 2, 3), que se celebra particularmente con la peregrinación filial y secular de los pueblos de Gorizia y Nova Gorica, los cuales (tras diferentes reinados, sistemas de gobierno, generaciones, guerras y corrientes de pensamiento) han sabido mantener vivo el ejemplo y el estilo de vida que Jesucristo y la SS. Virgen María, con su intercesión materna, han propuesto a los hombres a lo largo de los siglos –

### Se pide

Por medio de una firma y de una oración (a la Autoridad Religiosa y Civil), que los pueblos de estas dos perseverantes ciudades puedan asociar y suscribir al nombre de GORIZIA<sub>(I)</sub> y NOVA GORICA<sub>(SLO)</sub> – igual que otros municipios (más información en la web) – el honorable título de :

“Ciudad de María” <sup>+1</sup> es decir

## CIVITAS MARIÆ

para gozar de los privilegios y guardar la dignidad que este nombre conlleva.

La presente petición Votiva – así como los anónimos devotos – no necesita de datos anagráficos sino más bien de oraciones al Señor, a testimonio de la fe en el poder de la intercesión de la Inmaculada Virgen de Monte Santo, imprescindible conforto para los presentes e inalterable ejemplo para la posteridad.

20181116

Estas son las palabras de María SS. a Ursula Ferligoi:

**“Dile al pueblo que construya aquí una Iglesia y que pida Gracias”.**

Por la devoción secular de Gorizia y de Nova Gorica a la SS. Madre de Jesús, se pide proclamar:



# GORITIA CIVITAS MARIÆ

Recogida de firmas para la petición popular dentro y fuera de las iglesias de Sempeter-Nova Gorica/Gorizia  
Otras Civitas Mariæ: 1+a, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9+a, b, 10, 11, 12+a, 13, 14, 15 a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 a.


Pídelo gratis a la autoridad religiosa y civil donde vives..

..el último es **Potenza (Ita)** 30 de octubre de 2018 <sup>+1, 2, 3</sup> Info [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)



# 1539-GORITIA-2019 CIVITAS MARIÆ



 François

**Pour le 480° anniversaire** de la dévotion à la Vierge du Monte Santo (1, 2, 3) - *témoigné par le filial et séculaire pèlerinage des populations de Gorizia et de Nova Gorica, qui a outrepasser des règnes, des systèmes gouvernementaux, des générations, des guerres, des courants de pensées, ont su faire perpétuer l'exemple et le style de vie historiquement proposé par la Mère Très Sainte et par Jésus Christ auprès de Qui Elle intercède-*



## Il est demandé



Avec une signature et une prière (aux Autorités Religieuses et Civiles), que les peuples des deux villes goriciennes puissent associer et souscrire au nom de GORIZIA(IT) et de NOVA GORICA(SLO) – ainsi comme d'autres municipalités (plus d'informations sur le site) – "Ville de Marie" +1,

*c'est-à-dire* **CIVITAS MARIÆ**

*ceci afin de jouir des privilèges et de garder la dignité que la susdite décoration implique.*

Cette pétition votive – de même que les dévotes anonymes – n'a pas besoin de données personnelles sinon d'authentiques intentions de prière adressées au Seigneur comme garantie de la foi dans le pouvoir de l'intercession de la Vierge Immaculée de Monte Santo, réconfort indispensable pour la génération présente et exemple immuable pour la postérité.

20181116

Voici les mots de la Sainte Vierge Marie à Ursula Ferligoi :

« *Dis au peuple qu'il construise ici une Église et qu'il demande des Grâces* ».

En raison de la dévotion séculaire de Gorizia et de Nova Gorica à la Très Sainte Mère de Jésus, il est demandé de proclamer :



# GORITIA CIVITAS MARIÆ

Collecte de signatures pour la pétition populaire à l'intérieur et à l'extérieur des églises de Sempeter-Nova Gorica/Gorizia

**Autres Civitas Mariæ:** 1+a, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,+a, b, 10, 11, 12+a, 13, 14, 15 a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 a.

*Demandez ceci gratuitement à l'autorité religieuse et civile où vous habitez...*

..le dernier Potenza 30 october 2018 +1, 2, 3, Info [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)



# 1539-GORITIA-2019 CIVITAS MARIÆ



 English

## In occasion of the 480th year

of the devotion to the [Madonna di Monte Santo](#) (1, 2, 3) - showed by the filial and centuries-old pilgrimage of the locals, that, through different kingdoms, governance systems, generations, wars and currents of thought, managed to keep alive the example and the way of life historically proposed by the Mother of God and by Jesus Christ, through whom she intercedes

## We therefore request

By means of a signature and a prayer (to the religious and civil authorities), that the people of these dedicated cities, could associate to the name of [GORIZIA<sup>\(I\)</sup>](#) and [NOVA GORICA<sup>\(SLO\)</sup>](#) - like many other towns ([more information on the web](#))- the honourable title of “[City of Mary](#)” +1,

## namely **CIVITAS MARIÆ**

in order to enjoy the privileges and to preserve the dignity accorded with this local recognition.

This votive petition - just as the anonymous faithful people - does not need personal data, but instead it needs authentic prayer intentions to the Lord, as a guarantee of faith in the power of intercession of the Immaculate Madonna of Monte Santo, essential support for the present generation and unalterable example for the future one.

These are the words of the Virgin Mary to Ursula Ferligoi:

**“Tell the people to build here a Church and to ask for Graces”.**

For the centuries-old devotion of Gorizia and Nova Gorica to the Holy Mother of God, we request to proclaim:



20181116

# GORITIA CIVITAS MARIÆ<sup>GR</sup>

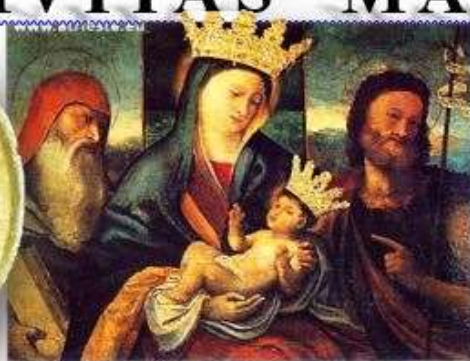
Gathering of signatures for the public [petition in /out the churches](#) of Sempeter-Nova Gorica/Gorizia  
Other Civitas Mariæ: [1+a](#), [2](#), [3](#), [4](#), [5](#), [6](#), [7](#), [8](#), [9+a](#), [b](#), [10](#), [11](#), [12+a](#), [13](#), [14](#), [15 a](#), [16](#), [17](#), [18](#), [19](#), [20](#), [21](#), [22 a](#)..


Ask for free religious and civil authority where you live..

..the last one is [Potenza \(Ita\) October 30th 2018](#) +1, 2, 3, Info [www.aiutoMARIA.it](#)



# 1539-GORITIA-2019 CIVITAS MARIÆ



 Slovenski

*Pred vrati je 480. obletnica češčenja Svetogorske Kraljice (1, 2, 3). Goriško ljudstvo je stoletja zvesto romalo k njej in s tem kljubovalo kraljestvom, vladavinam, menjavam generacij, vojnām in miselnim tokovom. Pod njenim varstvom je ostalo zvesto njenemu zgledu in načinu življenja. Ona za nas posreduje pri svojem Sinu Jezusu.*



## Predlagamo



s svojim podpisom in svojo molitvijo (tako verski kot civilni oblasti), da bi prebivalci obeh Goric (Nova Gorica SLOVENJA / Gorizia ITALY) obe mesti označevali in podpisovali s častnim naslovom "Marijino mesto", torej

## CIVITAS MARIÆ,

da bi tako praznovali svoje posebno mesto za lokalno skupnost. Ker mestno tkivo vključuje tudi druga naselja, so seveda tudi ta vključena v to poimenovanje.

Ta predlog podajamo kot anonimni verniki in meščani, brez osebnih podatkov, pač pa v iskreni molitveni predanosti Gospodu. Tako želimo dati veljavo veri v moč priprošnje Brezmadežne svetogorske Gospe, ki je tolažba za sedanost in upanje za prihodnost.

20181116


1539 Marija je Urški Ferligoj naročila: «*Povej ljudem, naj tukaj zidajo hišo in prosijo milosti*»  
Le parole di Maria SS ad Ursula Ferligoi: «*Dì al popolo che qui costruisca una Chiesa e chieda Grazie.*»

Ob tradicionalnem romanju obeh Goric k Svetogorski Kraljici prosimo za razglasitev:  
Per la secolare devozione di Gorizia e Nova Gorica alla SS Madre di Gesù, si chiede di proclamare:

480°

# GORITIA CIVITAS MARIÆ

Zbiranje podpisov za ljudsko peticijo v Sempeter-Novih Goricah in Stari Gorici v Cerkvah....

Raccolta firme petizione popolare a Sempeter-Nova Gorica/Gorizia presso le chiese  [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)


Drugi Civitas Mariæ: 1+a, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9+a, b, 10, 11, 12+a, 13, 14, 15 a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 a.

*Prositate za svobodno versko in civilno oblast, kjer živite*

....zadnji je Potenza (Ita) 30. oktobra 2018 +1, 2, 3 Info [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)

1539-GORITIA-2019  
CIVITAS MARIE



 Русский

## К 480-м годам преданности

Мадонне Монте-Санто (1, 2, 3) - проверено ветвлением и вековым паломничеством народа Гориции, который, выйдя за пределы царств, систем правления, поколений, войн, течений мысли, смог сохранить пример и стиль жизни, исторически предложенный Иисусом Христовым и Божией Матерью, где ОНА ходатайствует за все народы



### запрашивается



с подписью и молитвой (у Религиозной и Гражданской власти), чтобы народы двух настойчивых, стойких городов Гориции могли присоединиться и подписаться под именем ГОРИЗИЯ и НОВА ГОРИЦА – как и другие муниципалитеты (информация на сайте) – почетно назваться: “Город Марии” +1, то есть:

## CIVITAS MARIE

*пользоваться привилегиями и сохранять достоинство, которое влечет за собой местное признание.*

Настоящее ходатайство о голосовании - как анонимные преданные - не нуждается в личных данных в такой степени, как подлинные намерения молитвы, обращенной к Господу, для подтверждения веры, возложенной на силу заступничества Непорочной Мадонны Монте Санто, незаменимое утешение присутствующим и неизменяемый пример для потомков.

Слова Божией Матери к Урсуле Ферлигой:

*«Скажи людям, чтобы построили здесь церковь и попросили о благодати»*

За вековую преданность Божией Матери в Гориции и Новой Горицы мы просим провозгласить:

 480°  
2018127  
GORITIA CIVITAS MARIE

Сбор подписей под петициейs в Новой Горице (Slo) Гориция (Ита) происходит в церквях.

Другие города Марии: 1+a, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, +a, b, 10, 11, 12+a, 13, 14, 15 a, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 a.

Спросите это бесплатно у религиозного и гражданского органа, по месту жительства....

..последний город Потенца (Ита) 30 октября 2018 года +1, 2, 3, информация [www.aiutoMARIA.it](http://www.aiutoMARIA.it)

